

IT - ELETTRODI ECG - ISTRUZIONI PER L'USO  
EN - ECG ELECTRODES - INSTRUCTIONS FOR USE  
FR - ELECTRODES ECG - MODE D'EMPLOI  
DE - EKG-ELEKTRODEN - BEDIENUNGSANLEITUNG  
ES - ELECTRODOS DE ECG - INSTRUCCIONES DE USO  
PT - ELETRODOS DE ECG - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO  
RU - ЭЛЕКТРОДЫ ДЛЯ ЭКГ - ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ  
BG - ЕКГ ЕЛЕКТРОДИ - ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА  
CS - EKG ELEKTRODY - NAVOD K POUZITI  
DA - EKG-ELEKTRODER - BRUGERVEJLEDNING  
EL - ΗΛΕΚΤΡΟΔΙΑ ΗΚΓ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ  
ET - EKG ELEKTROODID - KASUTUSJUHEND  
FI - EKG-ELEKTRODIT - KÄYTTÖOHJEET  
HR - EKG ELEKTRODE - UPUTE ZA UPOTREBU  
HU - EKG ELEKTRODAK - HASZNÁLATI UTMUTATÓ  
LV - EKG ELEKTRODI - LIETOSANAS PAMACIBA  
LT - EKG ELEKTRODAI - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA  
NL - ECG ELEKTRODEN - GEBRUIKSAANWIJZING  
PL - ELEKTRODY EKG - INSTRUKCJA UZYCIA  
RO - ELECTROZI ECG - INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE  
SK - EKG ELEKTRODY - NAVOD NA POUZITIE  
SL - EKG ELEKTRODE - NAVODILA ZA UPORABO  
SV - EKG-ELEKTRODER - BRUKSANVISNING  
TR - EKG ELEKTROTLARI - KULLANIM TALIMATLARI



Via Costoli, 4 – 50039 - Vicchio  
(Florence, Italy) – [www.fiab.it](http://www.fiab.it)

52502408IU3B

2021-05



## **FR UTILISATION PREVUE**

L'électrode est appliquée à la surface du corps pour transmettre le signal électrique à la surface du corps vers un dispositif d'enregistrement et de contrôle produisant un électrocardiogramme ou un vectocardiogramme.

### **CONTRE-INDICATIONS**

Aucune connue.

### **INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

- Vérifiez que l'emballage, les électrodes et le gel sont intacts ; en cas d'endommagement n'utilisez pas le produit.
- Si nécessaire, nettoyer les zones d'application à l'eau et au savon doux, puis sécher soigneusement.
- Réserve aux adultes : raser les zones pileuses qui le nécessitent. En cas d'impédance cutanée trop élevée, frotter légèrement avec une pâte abrasive.
- L'emplacement correct des électrodes est généralement déterminé par l'hôpital/le médecin et/ou le protocole local/les procédures locales.
- Décoller l'électrode de son revêtement de protection et le placer sur la peau. Éliminer le film protecteur immédiatement après le retrait des électrodes.
- Placer l'électrode sur la peau en appuyant légèrement sur le bord adhésif avec un mouvement circulaire doux et ferme.
- Connecter le fil de l'appareil de contrôle de l'ECG à l'électrode. Si l'électrode est fournie avec un pré-câblage, le fil peut être connecté directement à l'appareil de contrôle de l'ECG.
- Retrait des électrodes : relever doucement la languette ou le bord de l'électrode, tout en gardant un profil mince, et retirer lentement l'électrode de la peau, en maintenant la peau nouvellement exposée appuyée pendant le retrait. Garder l'électrode près de la surface de la peau pendant le retrait. Éviter de retirer l'électrode avec un angle de 45° afin de réduire le risque de traumatisme mécanique.
- Les résidus de gel peuvent être enlevés à l'eau ou à l'essuie-tout.
- Fermez le sachet soigneusement pour que les électrodes restantes ne se dessèchent pas.
- En règle générale, le remplacement des électrodes est recommandé après 48 heures et il est obligatoire après 72 heures.

### **AVERTISSEMENTS**

- Les électrodes de surface ne doivent être appliquées que sur une peau propre et intacte (pas sur des plaies ouvertes, des lésions ou des zones infectées ou enflammées par exemple).
- Dispositif à usage unique. Une réutilisation du dispositif risque de conduire à une contamination du patient, qui pourrait alors contracter une infection.
- Après le retrait des électrodes du revêtement protecteur, ce dernier doit être jeté dans une poubelle dédiée.
- Lors des procédures chirurgicales, les électrodes doivent être placées aussi loin que possible de la zone électrochirurgicale afin de réduire l'intensité de courant RF indésirable qui pourrait entraîner des brûlures cutanées.
- Les électrodes doivent uniquement être utilisées par des professionnels de santé dûment formés à leur mise en place et à leur utilisation, ou sur leur consultation.
- Ne jamais faire tremper, rincer ou stériliser les électrodes, ces procédures étant susceptibles de laisser des résidus nocifs ou de provoquer un dysfonctionnement des électrodes.
- Afin de réduire le risque d'irritation cutanée, il est recommandé de trouver une nouvelle zone de peau ou placer les électrodes lors de leur remplacement.
- Les électrodes peuvent endommager la peau si elles sont retirées négligemment.
- Les équipements et câbles de connexion à utiliser avec ces produits doivent être conformes à la réglementation en vigueur.
- N'utilisez pas les produits sur des patients ayant déjà eu des épisodes d'irritation cutanée ou d'allergies de contact.
- Les électrodes sont conformes à la norme de biocompatibilité ISO 19993-1

### **STOCKAGE**

Le produit doit être conservé dans son emballage d'origine à des conditions environnementales (température et éventuelle humidité) spécifiées sur l'étiquette du sachet. En posant sur l'emballage des poids lourds, le produit pourrait s'abîmer.

### **REMARQUES GÉNÉRALES**

Si, pendant ou après l'utilisation de ce dispositif, un grave incident a lieu, le rapporter au fabricant et à l'autorité nationale. Pour tout dysfonctionnement ou défaut de l'appareil, informez le Service Qualité du Fabricant.

### **ÉCOULEMENT DES DÉCHETS**

Les déchets provenant de structures sanitaires doivent être éliminés selon les règles en vigueur.

